



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Transferring to the Department of Communications the Control and Supervision of Certain Portions of the Public Service and to the Minister of Communications Certain Powers, Duties and Functions of the Secretary of State of Canada and of the Minister of Multiculturalism and Citizenship and Amalgamating and Combining the Departments of Communications and Multiculturalism and Citizenship under the Minister of Communications

SI/93-202

Current to June 10, 2013

Décret transférant au ministère des Communications la responsabilité à l'égard de certains secteurs de l'administration publique et au ministre des Communications l'ensemble des attributions conférées au secrétaire d'État du Canada et au ministre du Multiculturalisme et de la Citoyenneté et regroupant le ministère des Communications et le ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté sous l'autorité du ministre des Communications

TR/93-202

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
<p>Order Transferring to the Department of Communications the Control and Supervision of Certain Portions of the Public Service and to the Minister of Communications Certain Powers, Duties and Functions of the Secretary of State of Canada and of the Minister of Multiculturalism and Citizenship and Amalgamating and Combining the Departments of Communications and Multiculturalism and Citizenship under the Minister of Communications</p>		<p>Décret transférant au ministère des Communications la responsabilité à l'égard de certains secteurs de l'administration publique et au ministre des Communications l'ensemble des attributions conférées au secrétaire d'État du Canada et au ministre du Multiculturalisme et de la Citoyenneté et regroupant le ministère des Communications et le ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté sous l'autorité du ministre des Communications</p>	

Registration
SI/93-202 November 17, 1993

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER
OF DUTIES ACT

Order Transferring to the Department of Communications the Control and Supervision of Certain Portions of the Public Service and to the Minister of Communications Certain Powers, Duties and Functions of the Secretary of State of Canada and of the Minister of Multiculturalism and Citizenship and Amalgamating and Combining the Departments of Communications and Multiculturalism and Citizenship under the Minister of Communications

P.C. 1993-1902 November 4, 1993

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, is pleased hereby

(a) pursuant to paragraph 2(a) of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, to transfer

(i) to the Department of Communications the control and supervision of

(A) those portions of the Department of the Secretary of State referred to in clauses (a)(i)(A) to (C) of Order in Council P.C. 1993-1489 of June 25, 1993*, and

(B) all portions of the Department of the Secretary of State, other than the portions referred to in paragraph (b) of Order in Council P.C. 1993-1901 of November 4, 1993**, and

(ii) to the Minister of Communications

(A) all the powers, duties and functions of the Secretary of State of Canada under any Act of Parliament, other than the powers, duties and functions referred to in paragraph (a) of Order in

Enregistrement
TR/93-202 Le 17 novembre 1993

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

Décret transférant au ministère des Communications la responsabilité à l'égard de certains secteurs de l'administration publique et au ministre des Communications l'ensemble des attributions conférées au secrétaire d'État du Canada et au ministre du Multiculturalisme et de la Citoyenneté et regroupant le ministère des Communications et le ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté sous l'autorité du ministre des Communications

C.P. 1993-1902 Le 4 novembre 1993

Sur recommandation du premier ministre, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil :

a) en vertu de l'alinéa 2a) de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique* :

(i) de transférer au ministère des Communications la responsabilité à l'égard des secteurs suivants de l'administration publique :

(A) les secteurs du Secrétariat d'État du Canada visés aux divisions a)(i)(A) à (C) du décret C.P. 1993-1489 du 25 juin 1993*,

(B) les secteurs du Secrétariat d'État du Canada, autres que ceux visés à l'alinéa b) du décret C.P. 1993-1901 du 4 novembre 1993**,

(ii) de transférer au ministre des Communications :

(A) l'ensemble des attributions conférées au secrétaire d'État du Canada par les lois fédérales, autres que les attributions visées à l'alinéa a) du décret C.P. 1993-1901 du 4 novembre 1993**,

* SI/93-143, 1993 *Canada Gazette* Part II, p. 3235

** SI/93-201, 1993 *Canada Gazette* Part II, p. 3996

* TR/93-143, *Gazette du Canada* Partie II, 1993, p. 3235

** TR/93-201, *Gazette du Canada* Partie II, 1993, p. 3996

Council P.C. 1993-1901 of November 4, 1993**, and

(B) all the powers, duties and functions of the Minister of Multiculturalism and Citizenship under any Act of Parliament, other than the powers, duties and functions relating to citizenship transferred to the Secretary of State of Canada by subparagraph (a)(iv) of Order in Council P.C. 1993-1901 of November 4, 1993**; and

(b) pursuant to paragraph 2(b) of that Act, to amalgamate and combine the Department of Communications and the Department of Multiculturalism and Citizenship under the Minister of Communications and under the Deputy Minister of Communications.

(B) l'ensemble des attributions conférées au ministre du Multiculturalisme et de la Citoyenneté par les lois fédérales, autres que les attributions ayant trait à la citoyenneté et transférées au secrétaire d'État du Canada en vertu du sous-alinéa a)(iv) du décret C.P. 1993-1901 du 4 novembre 1993**;

b) en vertu de l'alinéa 2b) de cette loi, de regrouper le ministère des Communications et le ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté sous l'autorité du ministre des Communications et du sous-ministre des Communications.

** SI/93-201, 1993 *Canada Gazette* Part II, p. 3996

** TR/93-201, *Gazette du Canada* Partie II, 1993, p. 3996